

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre . . . 6 frt — kr.  
 Félévre . . . 3 „ — „  
 Negyedévre . . . 1 „ 50 „  
 Egy hóra . . . — „ 50 „  
 Egyes szám ára 8 kr.

**Kiadóhivatal:**  
 PÉCSÉTT, Széchenyi-tér 12-ik szám  
 (Nádasy-féle ház)  
 bová az előfizetések és a lap  
 széküldésére vonatkozó fölszó-  
 lások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## (PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: **szerdán és szombaton.**

**Szerkesztői iroda:**  
 PÉCSÉTT, Széchenyi-tér 12-ik szám,  
 bová a lap szellemi részét  
 illető minden közlemény  
 intézendő.

Kéziratok vissza nem adatnak

**Hirdetések**

a kiadóhivatalban vétetnek fő  
 Előfizetések elfogadtatnak még  
 valamennyi könyvkereske-  
 déseiben.

**Egyes számok kaphatók:**

Weldinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Engel Lajos (fő-utca), Hochrein József és fia (Széchenyi-tér) Böhm Manó (fő-utca), papir- és könyvkereskedéseiben  
 Mindezen helyeken előfizetések is elfogadtatnak.

### A gentry.

Egy kiváló állású, régi magyar nemesi család érdekes fejtegetést irt e cím alatt a „Független Ujság”-ban.

A közlemény így szól:

A régi magyar nemesség 1848-ban önföláldozóan kivégezte magát a szeretett csecsemő, „az új magyar nemzet javára.”

A nemesség azért nem halt meg, a polgári elemben tovább végezte földadatát, s ha voltak is hibái, ott találtuk mindig a haza közterein, kezében a hazaszeretett zászlójával, folytatva a honfoglalás munkáját a honföntartásban.

Az elnyomatás korszakában a nemesi kuriák mulatságai valóságos kis országgyűlések voltak, a hova nagyon nehezen juthatott be az új hivatalnoki sereg kémkedni. Hányak volt baja e miatt! Megtagadták a fegyverengedélyt, dohányültetést és üldözték apró boszantásokkal. Ha nem látogatták meg a főnököt, elhivta az őket látogatásra; le is ültette, de nem köszönte meg a széket senki.

A nemesség szelleme lengte át mindenki szívét s ez a nemes hangulat tartotta fönn a reményt és az ellentállást.

Bécsből azután ezért viszonzásul megengedték, hogy neveiket, a régi történelmi neveket, mindenféle gyűlevész nép fölvegye.

A hivatalos sajtó kezdeményezésére elkezdtek gúnyolni a régi nemességet, komikus és undorító képeket irtak a táblabírákról, csak a nemesség árnyoldalait tüntették föl.

1861-ben a nemesség újra elfoglalta helyét a közügyek vezetésében, s egye-

sült a polgári elemekkel a haza sorsa intézésében.

A sajtó egy része már akkor is megkezdte a nemesség ostromozását, de azért gratulált a kormánynak, a demokraczia himnuszát énekelte, ha valakit új nemesnek neveztek ki. Az újat dicsérték, a réggit gáncsolták.

1867 után egy élclap a legnagyobb hévvel látott neki a nemesség népszerűsítéséhez, durva vonásokban mutatta be egy alakban s még a nemesség is átvette e póre szokásokat, melyek azelőtt nem voltak sajátságai. A sajtó egy része megszólta azt, a ki hivatkozni mert őseire, kérdésnek vette, de lándzsát tört a pénzkirályok megnemesítése mellett és azért, hogy 50 krajczárért lopózkodjanak be a nemesi családokba.

A kolompások valóban jól vezettek. A tetszhalott magyar nemesség polgári lelkesedéssel ébredt alvásából. Nagy száma látott a munkához, a könnyelműek keservesen lakoltak. Sok csapás, kényelem-szeretet, számitani nem tudás és a zsidóságnak ezzel való visszaélése, a nemesség egy részét tönkre tette. Ha véletlenül nemes ember álláshoz jutott, nosza rajta ütni kell az egész nemességet, mert mások nem azok.

Nem semmisült meg még ekkor sem. Kitalálták az öngyilkoló szert. Mindenféle idegen szagu divattal, nézetekkel kivetkőztették a fiatal nemzetet jelleméből. Meghalt a nemesség, de lett belőle gentry.

Maguk az ősiek szokását és jellemét, hazafiságát, takarékoságát levetkőző nagy-

zolo unokák elfogadták a gentry nevet és ez nagyon divatos lett.

Gentry fiu vagyok, csárdásom gentrys, érzéseim gentryfajták, kabátom, kalapom gentry, rosszul szerszámozott lovaimat úgy hajtom, mint gentry, kérkednek. A nemes embert nem emlegetik. A régi elkorcsosultak, az új nemesek és növő nagyságok is neveztetik most magukat gentrynek. Talán meg is illeti őket, kérdezzék meg az angol farmerektől.

A gentrybe benne van jelenleg sok mindenféle elem. A birtokos pálinkafőzőtől kezdve a birtokos volt nemességig. Nem kell ehhez kutyabőr, nem törököt és labanczot vert ősi kard, elég ha gentry pezsgőt iszunk, gentry nyakkendővel viselünk. A nemesség aludjék tovább, él a gentry és nagyzásával megmenti a hazát. De azután azt ne feledje, hogy a nemesség voltaképen az el nem fajult vérben, nem a czimben és külsőségekben rejlik. Ez a vér, ha jó, és igazi, magyar, kötelez, és e kötelezettség első arany szabálya a nemzeti jellemet megőrizni, a magyarság nagy dolgaiban előljárni. A magyarságot és magyar nemzetet egyedül az ősi nemes erények és nem a gentrysked és tarthatják fönn.

### HIRES.

— **(Jön a király.)** A főispán a püspökkel a belügyminiszter kívánata szerint egyetértőleg megállapították a király pécsi látogatásának idejét és a program főbb vonalait. E megállapodás szerint — ha a fölség zászként nem határoz s a körülményeknek megfelelően a király június hó 20-án reggel érkeznek meg s két napot tölt városunk falai között. A fogadtatás főbb pontjai ezek: A megye határára fogadja

### A „Pécsi Figyelő” tárczája.

#### Feleségem és — én.

Irtá: Vidám Filozóf.

Motto: Ha per, úgymond, hadd legyen per.

Szörnyű vitában állok a feleségemmel. Elárulom, bár tudom, hogy a világ lesz a „tertius, qui gaudet inter duos litigantes.” De hát őszinteség lévén elvém és élvem, ennek ezúttal is ki folyást akarok engedni. Hiszi-e a t. olvasó, vagy nem, de így van: feleségemnek szörnyű melege van; Erdély kies bércei vonzzák, nem hiába, hogy annyi mágneskövet tartalmaznak. Pedig tudni való, hogy az emberi test diamagnetikus és a paramagnetikus vashoz nem vonzódik, inkább attól eltaszítódik. De hát hiába; nincs szabály kivétel nélkül. Newton azt mondta, hogy minden test vonzza a másikat, mégis vannak súlytalan anyagok is; több természettudós bebizonyította, hogy az erőből semmisen vész el, mégis ott van az erő szétszóródása: a dissipatio. Hová lesz az a temérdek hő, a mit a nap pl. évenként kisugároz, és a mely más égi testet soha- és seholsem ér. Hogy a tudósok ellenkezésbe ne jöjjenek az erő megmaradásának elvével, azt mondják, hogy szétszóródik (dissipálódik)

a végtelen világtérben, azaz végtelen kis, azt lehet mondani, semmi értékű elemekre oszlik szét. Éppen olyan az én feleségem is, mint azok az elvű tudósok. Ha egy hypothesis föltesz magában egyszer, attól nem tágit halálig. Kérdem ugyanis tőle, hová lesz az a sok pénzerő, a mit, nem tudom honnan, leszek előteremtendő, és a mit ő Erdélyben el akar költeni? Bizony semmivé; ez az én zsebbeli véleményem. De az én tanult feleségem sehogy sem akarja ezt elismerni. Ő abban a véleményben van, hogy ez a pénzerő az ő testi erejébe, jókedvébe, és miután még igen igen sok jövendő apróságnak nézhetünk eléje — a jövő nemzedék életképességébe fog átmenni — erőként. Ő a dissipatiót, az erő szétszóródásának teoriáját itt sehogy sem akarja alkalmazni, pedig ugyebár tudják az igen tisztelt olvasók, hogy a gépek sem képesek a reá fordított összes erőt hasznos munkára fordítani. A gőzgépekben fejlesztett nagymennyiségű melegnek nagy része hasznavetetlenül átadódik a környezetnek — a levegőnek, sőt ezen is túl: ama súlytalan világot betöltő valaminek, a mi nem sokkal több, mint a semmi, t. i. az u. n. aethernek (magyarul: lebek); a nap melegítő sugara, mely a viruló rózsza levelét éri, csak részben nyeletik el ettől és válik a rózsában életerővé; a többi ismét visszamegy a végtelen világtérbe; azaz dissipálódik. Aztán itt hölgyeim és uraim mindig határoz az, hogy mi-

csoda környezete van a gépnek, a rózsának, az embernek. Ha pl. egy billárdgolyót önmagára lökünk meg a teke-asztalon, a melyen több golyó nincs, annak mozgó ereje sokáig megmarad és csak igen-igen lassan semmisíti azt meg a surlódás, légellenállás stb. Így van ez, ha a golyót gyors lökessel szemközt: azaz diametrikus irányban neki löküm egy más nyugvónak. A nyugvó a mozgó teljes mozgó erejét átveszi (leszámítva a leszámítandókat) és ezt annyi ideig tartja meg, mint a mennyi ideig a meglökött golyó tartotta volna meg, ha nem ütközött volna. Ezt nevezhetnők az erő egyült maradásának, midőn az vagy folyton rajta marad a meglökött golyón, vagy teljesen átmegy egy meglököttre. Tegyük most föl, hogy karambolozunk, akkor a meglökött golyót nekilödtük a másodíknak, de nem szemközt, hanem ferdén. Ez által azt érzük el, hogy a meglökött golyó még megtart magának is valamit a mozgó erőből, azaz: csak részben adja azt át a meglököttnek, a megmaradt rész erővel nekilödtül a harmadik golyónak és ennek is átad valamit megmaradt erejéből. Így a meglökött golyó mozgó ereje már háromfelé oszlott: azaz 3-szor akkora tömegre ment át, a hatása természetesen egy-egy ilyen résztömegben, vagyis egy golyón nem lehet akkora, mint volt az ütközések előtt. Ha tehát egy meglökött golyó így ferdén nem csak kettőbe, de még több golyóba ütköznék; ereje még jobban szétszóródnék

Szily László alispán egy megyei küldöttség élén. A pécsi állomásháznál Kardos Kálmán főispán üdvözlő, ugyanitt fogadja a király a katonai kirendeltségek üdvözlő jelentéseit. A megye és város külön lovasbandériumot állít, s ezeknek előbogarásával vonul be a király a Széchenyi térig, ahol a városház előtt fölállítandó diszkapu alatt üdvözlő a királyt Aidinger János kir. tanácsos polgármester. A király innét a püspöki rezidenciába hajt, hol az üdvözlő küldöttségeket fogadja s aztán a székesegyház felszentelésére megy, melynek részletes ceremóniáin már nem lesz jelen, hanem ismét küldöttségeket fogad s kihallgatást ad. Délután 2 óraker tekint meg a főltség behatón az üjtött székesegyházat, a fönmaradó idő a város néhány nevezetességének megtekintésére van szánuva. Este 8 óraker a város kivilágítása és fáklyásmenet. Másnap csendes mise után a király ismét kihallgatást ad s a még meg nem tekintett intézeteket s nevezetességeket látogatja meg. Délután néptünnepély a Tettyén. Este a király külön vonaton Fiuméba utazik s az állomásra mindazok kikisérők, a kik a fogadtatáson is jelen voltak. A főispán szombaton terjesztette föl a belügyminiszterhez a fogadtatás és a királylátogatás általános tervezetét. A király kíséretében lesznek Szapáry gr. miniszterelnök, Csáky gr. közoktatásügyi-, Fejérváry br. honvédelmi-, Szögyén Marich a király személye körüli- és Jozipovich horvát miniszter, végül Khuen Héderváry horvát bán. A város törvényhatósága ma, szerdán d. e. 11 óraker rendkívüli közgyűlést tart, melyen a királyfogadtatásra vonatkozó tanácsai javaslatot fogják tárgyalni. A megyei bandériumot, melyet közadakozás útján állítanak és szerelnék föl, a következőképen szervezik: Minden járás főszolgabírája 12 csinos fiatal és lovagolni tudó legényt szemel ki, kiknek élére egy járási vezető áll, a műveltebb osztályból. A bandérium fő vezetője Jeszenszky Lajos árvaszéki tünök lesz, kit Szinkovits Karoly III. aljegyző és Rapun Aladár szolgabíró környeznek. Mindhármán a megye banderialis díszruhájába öltözve, kivont karddal lovagolnak a bandérium élén. Legelől Perczel Béla II. aljegyző fogja magyar díszben, löhation, a megye zászlóját vinni. A népbandérium ruhája: fekete pörge kalap arvalányhajjal; fehér patyolat ing bő ujjal és rojtos patyolat-gatyával; pitykés gombos vörös mellény, sötétzöld fölöltő pitykés gombokkal, mely mente módjára a bal válon lebeg; a jobb eszmaszárba tűzött sárga kék zászlócska egészíti ki a ruhazatot, míg a ló vörösszínű, avagy paszománt szegélyt takarót kap díszítésül.

— **(Katonazene a sétatéren.)** A nálunk állomásozó 52. gyalogezred zenekara, mint minden évben, úgy az idén is fog játszani a sétatéren. Ma délután játszik először és ezután minden szerdán d. u. fél hat óráról. Később „a melegebb időjárás bekövetkeztével“ már csak hat óraker fog kezdődni. (Mi azonban azt hisszük, hogy aligha lesz már

nagyon sokkal melegebb az időjárás, mint most, mert hiszen egy pár nap óta valóságos kis kánikulában élünk.)

— **(A kir. tábla megnyitó ünnepe.)** Tegnap nagy ünnepély folyt le városunkban. Ekkor nyílt meg a pécsi kir. tábla az igazságszolgáltatásnak. A megnyitást istentisztelet előzte meg. A városházán, a kir. tábla épületén hatalmas nemzeti zászlók lengtek, úgyszintén több középületen is. Reggel 9 óraker a kir. tábla épülete előtt számosan gyűltek össze úgy a város, mint a megyei hivatalnoki kar köréből. 10 óra előtt néhány pereczel a belvárosi templomba vonultak, kiknek élén Blaskovich táblai elnök díszmagyarban lépett. Utána jöttek a főispán, polgármester, táblai bírák, a kir. törvényszék, ügyvédi kamara számos tagja, továbbá jogtanárok és a főbb katonai notabilitások. A szentélyben levő padban a főispán, polgármester és Károly Ignác budai külvárosi plébános foglaltak helyet. A hajóban pedig a többi jelen voltak. Pont 10 óraker érkezett meg a püspök, kit a templom előcsarnokában a papság fogadott, s ki előtt hat fehérbe öltözött leánya szórt virágokat. A püspök imaszámolyán elmondott rövid ima után fölöltötte ünnepi ornatását, mire az oltár lépcsőjéhez lépett Troll, Zsinkó és Dobszay kanonokok kíséretében. A midőn az egyházi ajkairól elhangzott a „Veni Sancte,“ elkezdődött a szent mise, mely alatt a székesegyház gyermekkora énekelt. A mise végeztével a menet a kir. tábla polgári üléstermébe vonult. Midőn Blaskovich táblai elnök a mellékajtón kilépett, lelkes éljenzéssel fogadták a jelen voltak. Erre az elnöki emelvényre lépett s ünnepélyes beszédet intézett a közönséghez, fölolvastván egyuttal az igazságügyi miniszternek hozzá intézett rendeletét, mely a hivatalos eskü letételének napjára május 5-ödikét tűzte ki. Az elnök a meghatottság hangján tette le a hivatalos esküt, melyet Cseresnyés tanácselnök olvasott föl, s melynek letétele után az elnök ünnepélyesen megnyitotta a gyűlést. Mindenekelőtt fölolvasta a hivatalnoki kar névsorát, mely után a tanács elnök és táblai bírák eskütétele következett. Az eskü után, melyet Blaskovich elnök olvasott föl, a közönség lelkes éljenzésben tört ki. Erre Blaskovich meghatározó beszédet intézett bírótársaihoz, mely beszédében kiemelte, hogy nemes hivatásuknak mindannyian csak úgy felelhetnek meg teljesen, ha őt és egymást kölcsönös bizalmukkal és jóakutukkal támogatják. E beszédre Cseresnyés tanácselnök többi bírótársai nevében kijelentette,

hogy ők föltétlen bizalommal fognak egymás személye iránt viseltetni, s hogy a nehéz munkában tőlük telhető erővel fognak válvetve közreműködni. Ezután a tanács fölosztása következett, még pedig a polgári tanácsra, melynek elnöke: Blaskovich, és a büntető tanácsra, melynek Cseresnyés tanácselnök lön elnöke. A fegyelmi bíróság a törvényrendelete alapján sorshúzás útján történt. Tagjai lettek: Dr. Daempf Sándor, Zabakosky Ferencz, Pileh Antal, Tolnay Antal, — póttagok pedig: Babics Mihály, dr. Lukács Adolf, Kissfaludy Imre és Puler Imre kir. ítélőtáblai bírák. Az ünnepélyes gyűlés 11 óraker ért véget. Ez ünnepélyen nemcsak a helybeli, hanem a vidéki intelligencia is nagy számmal volt képviselve mely ünnepély tagadhatatlanul nemcsak Pécs városára, hanem az egész megyére nézve fontos momentum marad. Mi is osztoztunk Pécs városára ez örömmünnepében, üdvözölve a királyi tábla díszes bírói és hivatalnoki karát és szívből kívánjuk, hogy ne csak az igazságügy, hanem immár társadalmi életünknek is díszei, zászlóvivői legyenek!

— **(A pécsi kir. tábla kinevezésekhez)** kiegészítésképen hozta meg a hivatalos lap Lukács Adolf dr. pécsi jogtanárnak már általunk is jelzett kinevezését pécsi kir. ítélőtáblai bírónak.

— **(Évzáró gyűlés.)** A pécsi főgymn. irodalmi kör hétfőn május hó 4-én tartotta évzáró díszgyűlését, melyre szép számu intelligens közönség gyűlt össze. A gyűlés d. u. 3 óraker kezdődött s eltartott esti fél hatig. Bevezetésül a főgymn. énekhar élénkelte a „Vörös Sarafan“ című orosz népdalt, majd Zafay Mihály tanár, az önképzőkör elnöke, kit beléptekor az ifjuság zajosan megéljenzett, tartotta megnyitó beszédét. Utána a titoktartó és pénztáros jelentése következett. Az előbbiből megtudtuk, hogy a kör 30 éves fennállása óta nem volt év, mely az elmúltat akár a beérkezett művek számát, akár azok jelenségét tekintve föltűnő volna; az utóbbiból megtudtuk azt, hogy a kör a lehető legkedvezőbb anyagi viszonyok közt van. A jelentések után következett a versenyszaválás. Föllepett hat szavalo, kettő két darabbal. Az első díjat, a püspök alapítványának 3 ezüst forintból álló kamatát Schlegel Gusztav VIII. o. t. nyerte el; a másodikat (3 ezüst f.) Meiszner Ernő VIII. o. t.; a harmadik és negyediket — Mészáros Amand tanár által följajlott két díszkötésű könyvet — Littke Aurél VIII. o. t. és Öhlwang Karoly VII. o. t. A műsor 5. pontja a pályadíjak kiosztása volt. A pécsi nemzeti casino „Széchenyidíj“ át — 4 aranyat — nyerte Buday László, a kör alelnöke, „Kissfaludy Karoly és a magyar romantizmus“ című tanulmányával. Az Inczedy Dénes igazgató ál-

(dissipálódnék), kivált ha meggondoljuk, hogy mindenik megtűtött golyó maga ismét átadhatja ilyen módon több más golyónak mozgó erejét. Ez utóbbi eset durván szemléltetheti: az erő dissipációját. Durván mondjuk, mert a gépek, rózák stb. a levegőnek, víznek végtelen sok parány-golyóitól vannak körülvéve, a melyek ilyenforma ütközés folytán a gépektől, rózáktól egy-egy kis erőrészt elrabolnak és átteszik szomszédjaikra, ezek ismét tovább adják s így messze elterjesztik az erőt a végtelen világterben (azaz: dissipálják).

Hogy a fürdőre költés (már persze teljesen egészséges feleségem részéről) inkább hasonlít a karambolnak ferde lökéséhez, mint a függélyeshez, inkább a dissipációhoz, mint az erő együttmaradásához; eléggé igyekeztem feleségem előtt világossá tenni — de hiába: mi még igen hátra vagyunk a női emancipáció dolgában; nálunk női kávéházak nincsenek; ő kávéházba nem járt, nem ismeri a tekeasztal csinjeit, tehát e példát sem akarta megérteni. Mas kiinduló pontot kellett tehát alapul vennem. A physikai alap nem vált be. Kerestem a sok között; mert hiszen, ha igen tisztelt női olvasóim talán nem is, de a férfiak el fogják ismerni, hogy sok olyan alap létezik, a melyből kiindulva, fönti állítasomat be lehetne bizonyítani és pedig kétségbevonhatatlanul.

Elővettem hát a matematikát, bár tudtam,

hogy ez nem gyengéje a hölgyeknek. De volt nőm számára egy igen fontos mennyiségtani érvem és ezzel véltem elejét vehetni az egész komoly tréfának. Ez argumentumot a negativitás elméletéből merítettem.

Éppen hónap vége volt. Fogtam erszényemet és kifordítam; nem lévén benne semmi, nem is hullhatott ki abból semmi. Ime ezzel demonstráltam most a feleségemnek, hogy valamin emez erszény a kifordítás után is önmagával egyenlő maradt és csak a legfelszinesebb formájában történt némi változás; úgy jövedelmem is a fürdői saisonba eső hónapokban éppen akkora, mint az azon kívül esőkben. Az üres erszény pedig kétségbevonhatatlanul bizonyítja, hogy a jövedelem a fürdői költségek nélkül is elfogy hónap végével. Tehát világos, hogy a fürdői költségek a negativ mennyiségek sorába tartoznak, quod erat demonstrandum. A leghatalmasabb ellenfelét legyőző hadvezérnek és a legszebb fölfedezését tevő tudósnek önérzete és öröme messze mögötte maradt annak a belső érzésemnek, a melylyel — nagyot fujva a demonstráció után — feleségem szemé közé meritem most pillantani.

Feleségem, a ki — melleleg legyen mondva — kivételképen igen tanult számoló, és korunk leghatalmasabb vállalatának legesleghatalmasabb faktorával: a hitellel — sajnos — igen közeli ismerettségben áll, nem tágitott és éppen

korunk e csábító és megvallom, gyakran sikert teremtő tényezőjével argumentált ellenem, bebizonyítván, hogy a fürdőből származó haszon teljesen fedezi az amortizációhoz szükséges költségeket. „Mert“ — úgy mond — „ha visszatérek majdan a fürdőről, kedélyem, erőm, rugékonyságom annyira helyre leend állítva, hogy a jövő évre teljesen lemondhatunk a házi orvosról, gyógytári költségekről stb. stb. és ezen megta- karított összegekkel — törlesztünk.“ És ezt mind számokban demonstrálta előttem. Le voltam verve, és elhatároztam magamban, soha a matematikához nem fordulni többé — ha nőnek valamit bizonyítani akarok.

Hová forduljak hát, ha még ez a biztos tudomány is cserben hagyott. Ahá! gondolám, itt van Spenczer, a nagy angol bölcsező, nagy-szerű erkölcsstanával. Majd rád olvasok valamit. Ezen nem fogsz ki! A következő angol szocial filozóf nagyszerű moral-theóriája segít majd!

Épen kezemben volt az országos ezredéves ünnep rendező bizottsága női osztályának egy levele feleségemhez. Ismerve nőm magas önérzetét, ez úton véltem legjobban célhoz juthatni.

— Lásd — mondom — Spenczer is írja: „vannak nemes, nemesebb és legnemesebb impulzusok az emberben, mint minden élő-érző és tudatos lényben, a melyek ezt tette sarkalják.“ És e végtelen skáláját az impulzusoknak mi át tudjuk érezni, ha tette határozzuk el magunkat.

tal természettudományi értekezésre kitűzött 1 arany jutalmat elnyerte Angyal Pal VIII. o. t. „A hang színezetéről“ című tanulmányával. A Verbőczy féle irodalom-történeti pályadíjat (1 arany) Buday László VIII. o. t. nyerte el „A legújabb magyar lyra“ című művével. Bitter Illés tanár nyelvészeti értekezésre tűzött ki 1 arany pályadíjat, melyet szintén Buday László nyert el „Hibás szók és szólásmódek“ című értekezésével. Az önképzőkör elnöke műfordításra hirdetett pályázatot. Az 1 arany pályadíjat Littke Aurel VIII. o. t. nyerte el Schiller „Über das Erhabene“ című értekezésének sikeres fordításával. A Szeghy-féle, szintén műfordításra hirdetett pályázatnál Buday László és Gyenis János VIII. o. tanulók lőnek a győztesek, kik együttesen lefordították az „Odyssea“ X. énekét. A művelődéstörténeti 2 aranyos pályadíjat Gyenis János VIII. o. t. kapta meg „A kereszténység befolyása az ősmagyarok műveltségére“ című értekezésével. A kör történelmi pályázatán Gyenis János „Széchenyi István“ című tanulmánya lőn a nyertes. A balladára hirdetett Kóczy-díjat szintén Gyenis János nyerte el „Csapó Erzsébet“ című balladájával. A kör alelnöke által kritikai tanulmányra kitűzött egy aranyat elnyerte Gyenis János „Jókai Mór bírálatá“ című művével. Az évközben fölolvastott legjobb értekezés jutalmát, 1 aranyat, Buday László kapta „Reviczky Gyuláról“ című értekezéseért. Mint legjobb bíráló Szepessy Kálmán VIII. o. t. lőn jutalmazva egy arannyal. Vizer Vilmos VII. o. t. 2 ezüst forintot kapott szintén mint szorgalmas bíráló. A pályadíjakat az igazgató osztotta ki meleg hangú beszéd kíséretében. Ezek után Buday László, a kör alelnöke tartotta szép záróbeszédét, mely után a főgymn. énekhar Micahalek „Induló“-ját adta elő kiváló precizitással. Az ének a közönségnek annyira tetszett, hogy még két ponttal kellett megtudani a műsört, mire a hallgatóság zajosan megéljenzte az énekhar buzgó vezetőjét, Ágh Timót főgymn. tanárt. Az élvezetes gyűlés fél hat órákor ért véget.

— **(Leégett présház)** Hétfőn este tizhárom riasztotta föl a város nyugalomra készülő lakóságát. A kaposvari utca végén levő Engel féle szőlőház tartozó kis présház állt lángokban. A tűz a présház pinczében keletkezett, hol a hordókban elhelyezett spiritusz, eddig ismeretlen okokból tüzet fogott. Daczára tüzoltóink nagy buzgalmanak a présház teljesen leégett.

— **(Hírek a posta köréből.)** Szabon István posta és táviratiszt Miskolcra Pécse athelyeztetett. — A Pécs budakülvárosi postahivatal a fő-utca 12. számú házba költözött át.

— **(Baranya megye körjegyzői)** a nem régiben tartott közgyűlésükön, melyen Podgora László Sándor nádasdi jegyzőt választották elnökül, „szükséges“nek mondták ki az államosítást, melyhez ők örömmel hozzájárulnak, csakis egy pár pont megváltoztatása iránt fognak kérvényt fölterjeszteni az országgyűlés elé.

— **(Nem akarták meghallgatni a prédikációt.)** Hogy mennyire meglazult a népből az erkölcsi alapja, mennyire kiveszett a tisztesség, szomorúan jellemzi az az eset, melyről a „M. és V.“ megemlékezik. Az történt ugyanis, hogy a mohácsi járás egyik nagyobb községben a plébános a szószékről kikelt ama szokás ellen, hogy a szülők megengedik 12—15 éves gyermekeiknek, hogy érettebb ifjuság táncmulatságain részt vegyenek, — cserélté azt az erkölcsi bajt, mely ebből a korai mulatozásból származik. Erre pedig az történt, hogy a hívek nagy része ott hagyta a templomot. — Hiszen az megesik, hogy az ember egy némely ilyen erkölcsi tanítást szívesen ott hagyja, nem azért, mert talán az igazságot nem kíváná az ember meghallgatni; hanem mert olyan nem szószékre való modorban adnak elő, hogy épen a jó érzésük szeméremzetét bántja meg a legdurvábban. De hát ez esetben nem ez fordult elő, s ép ez mutatja, mennyire megátalkodott az a nép a bűnben, mert nem akarta meghallgatni a szolgálóval ép reá nehezkedő igazságos leczkésztést. De — bár mélyen sajnálendő az eset — örömmel konstatáljuk, hogy ez a majdnem halatlant nem magyar községben történt meg, hanem a makacsságukról és pöffeszkedő önteltségükről híres svábok egyik községében.

— **(Hajó járása.)** Május hó 1-je óta az első cs. kir. dunagőzhajózási társaság postahajói Budapest-Mohács-Orsova között úgy föl, mint lefelé mindennap közlekednek, még pedig az eddigi menetrend szerint; vagyis indulás Budapestről Mohácsra este 11 órákor; érkezés Mohácsra másnap 1/2 9 órákor reggel; indulás Mohácsról lefelé délelőtt 10 órákor, fölfelé este 8 órákor. — Az eddig Budapest és Mohács közt közlekedő személy- (helyi-) hajójáratot a társaság május 1-vel megszüntette; e helyett ezental Budapest és Kalócsa között közlekedik helyi hajó, mely Budapestről napoként 12 órákor, Kalócsáról este 7 órákor indul.

— **(A maissi népbank bukásáról)** ezeket írja újabban a „M. és V.“ — A kisbirtokosok országos földhitelintézetével szövetséges „Maiss és Vidéke mezőgazdasági előlegegyet“ fölügyelő bizottsága által benyújtott büntelfeljelentést a törvényszék visszautasította, mert a feljelentés nem tartalmazta az irányt s a kellő adatokat, a melyek nyomán a büntvizsgálat megindulhatott volna; bár a följelentés megtétele után oly dolgok nyomára jött az igazgatóság, melyek kétségben kívül helyezik azt, hogy a kezelés körül a büntető törvénybe ütköző eseményeket követtek el. Így a többi között nyomára jöttek annak, hogy négy darab hamis váltóra 2000 frtot fizettek ki: két váltón aláírt nevek meg voltak hamisítva, míg a másik kettőn nem létező személyek nevei fordultak elő. Ezen váltókat, melyeket az egyet a kisbirtokosok földhitelintézetével viszleszámított, időközben beváltotta valaki; ezen valakit az üzlet vezetését teljesítő igazgatósági tagnak ismernie kell, de az

e tekintetben a fölvilágosítást megtagadta. Ez okból az igazgatóság, a fölügyelő bizottság s a részvényesek egy-egy megbízottat küldöttek Budapestre, hogy a kisbirtokosok földhitelintézeténél kinyomozzák azt, a ki a négy hamis váltót beváltotta. A nevezettek szerdán utaztak Budapestre s ez alkalommal megkísérik annak a kiészakozását is, hogy az anyaintézet — a kisbirtokosok földhitelintézete — a nála viszleszámított 34 ezer forintra rugó váltóra nézve a hitelképes adósoknak egy évi fizetési haladékot engedélyezzen. Az anyaintézet, mint már irtuk, kiméletesen kíván elbánni az adósokkal ott, ahol az az intézet érdekeinek kockáztatása nélkül lehetséges.

— **(Csapatáthelyezések az őszszel.)** Mint a fővárosi lapok írják, az őszszel a következő csapatáthelyezések fognak történni: az 52. számú Frigyes főherceg nevét viselő gy.-ezred 3-ik zászlóalja Szerajevéből Pécsre; az 52. gy.-ezred 2-dik zászlóalja Kaposvárról Pécsre; ugyanannak az ezrednek egy zászlóalja Pécsről Kaposvárra, egy zászlóalja pedig Pécsről Budapestre lesz áthelyezve. Ez az áthelyezés azonban világos kára Pécs városnak, mert ez eddigi laktanyaépítkezés vesztességel jár, ha az 52. ezredhez tartozó csapatokat nem ide koncentrálják, hanem máshova helyezgetik el. A hatóság bizonyára meg fogja győzni az illetékes köröket ez áthelyezésnek a városra káros voltáról. — Mohács város is elveszti az ott állomásozó huszárszázadot, mely onnét augusztus 1-én megy el.

— **(Előmunkálati engedély.)** A kereskedelemügyi miniszter szalanczi Franciszi Henrik képviselő es horvát tartománygyűlési alelnöknek előmunkálati engedélyt adott egy évre — Szt.-Lőrincz vasuti állomástól a Dráva áthidalásával Szlatináig és innen Nasiczig vezetendő helyi érdekű vasutvonalra.

— **(Május elseje.)** A hordott május elseje, a munkások napja, elmúlt minden zavar és tüntetés nélkül nemesak Pécsen, hanem az egész országban. Egy-két helyen mozogtak ugyan az elégedetlenek, de ott a rendőrség és katonaság csakhamar véget vetett a komoly tréfának. Egyedül Orosházán tüzte ki a munkáskör a fehér zászlót e felirattal: „Szabadság, Testvériség, Egyenlőség!“ és tüntetett még pedig veszélyes módon fenyegetődni is kezdtek, s tudja Isten mi mindenre nem vetemedett volna a felizgatott munkás tömeg, ha a katonaság közbe nem lép. S midőn a tömeg a jó szóra nem hallgatott, a katonaság közéjük lőtt, mire több ember sebesülten rogyott össze. De ezenkívül mindenütt esend uralkodott az egész országban és úgy Pécsen is, a mi az itteni munkásoknak csak dicséretére válik, mert nemesak hogy maguknak ártottak volna, hanem a városi lakók békés nyugalomát is felizgatták volna a semmi jelentőséggel nem bíró tüntetésekkel.

— **(Marad.)** Halász István baranyavármegye tanfelügyelője, kit a miniszter Tolna-

és, lásd, nem az által sertiük meg az erkölcsi törvényt, hogy egyáltalán ezt vagy azt tesszük, hanem az által, ha két ilyen összetűző impulzus közül nem a nemesebbet választjuk tetteink zsinormérékétül.

Feleségem meredten rám bámult, mintha azt vélné, hogy most — szokásom ellenére — sérteni akarnam.

— Lásd — folytatám nyugodtan — embert ölhetünk, a nélkül, hogy bünt követnénk el, sőt e tettünk bizonyos körülmények között erénynyé válhatik. Így pl. ha ezáltal életünk veszélyeztetésével egy ártatlannak életét mentjük meg pl. rablók kezei közül. De ha alsóbb-rendű, máskülönben szintén nemes és jogosult impulzusainkat követjük, a felsőbb-rendűek mellőzésével, sőt megsértésével, akkor erkölcsi tévedésbe esünk, a mely meghozza reánk a maga bünhődését közvetlenül is, mint tettünk természetes következményét és közvetve is, saját magunk és másoknak erre a tapasztalás által kifejlesztett lelkiismerete által; nem szólva arról, hogy tévedéseink közvetlenül főképen másokat sújtanak.

Ném még jobban rám meresztette szemét, kérdvén:

— No hát mit akarsz ezzel?

Éu folytatám:

— Te azt akarod, hogy fürdőre menjünk és költségekbe elegyedjünk, a melyekről azt hiszed, hogy meg fognak térülni a beállandó meg-

takarításokból. Jól van, áldozd föl e nemes célért a még nemesebbet, a haza érdekét: honleányi kötelességedet. Ime — mondám, át-nyújtván neki a millenium-ünnepi megbízást — a rendező bizottság téged óhajtt főrendzőnek, ismerte e tekintetben pótolhatatlanságodat. Ha tehát elmegy Erdélybe, egy alacsonyabb érdeket elégitessz ki egy magasabb-rendű érdek mellőzésével; mert a rendezés munkája bizonyára igénybe fogja venni az egész saions és utó-saions is.

Ném villogó szemekkel és szivfacsaró kiváncsisággal olvassa a megbízást; egyszerre szemem közé nevet és fölkiált:

— Nincs igaza édes férjem uram. Itt nincs és nem is lehet szó két egymással ellentétbe jövő elhatározásról, sem összeütközésről, sem mellőzésről, mert mindkét elhatározás nagyon is megfér egymás mellett. Az ünnep ugyanis csak ősz közepén lesz, a mi munka pedig e nyári hőségre esik, u. m. plakátok, hirdetések, aláírási iverkinyomatása és széthordatása; helyiségek bérletének megkötése díszítők, mázolók, kőművesek, ácsok, cserepesek szerződése stb. stb. úgyis az édes férjem dolga lesz, a kit hivatala ezúttal úgyis helyhez köt. Éu pedig Erdély kies bérczei közül levélbelileg sokkal nyugodtabban, biggadtában és így több eredménytel is fogom utasításaimat kiadhatni; hiszen ha itthon is maradnék, sem tehetnék egyebet, mint utasításokkal

szoigálni. Férjem uramat pedig úgyis titkárává akarom tenni az országos millenium-ünnep-rendező bizottság női osztályának és így lesz alkalma, engem minden mozzanatról értesíteni.

Fejem kezdett szédülni, hátam borsódnai; hideg verejték vert ki rajtam, midőn mindezen argumentumokat ném biztos hangján kiejtve — füleim érzékeny idegzete fölfogta. Keztem szabadkozni, tiltakozni, fölháborodni; fölhoztam elfoglaltságomat, idegzetem megviseltségét és még nem tudom mi mindent — mindent; de, sajnós, mindez — nem használt semmit. Spenczerrel csak jobban fölesigáztam nőmben az önérzetet. Fürdői költség előteremtése most már nem is elég; mi minden nem szakad még hozzá a nyakamba: Millenium-rendezés nyomdászokkal, ácsokkal és kőművesekkel: — borzasztó!

Teljesen céljavesztett szabadkozásom közepette egyszerre kopogtatnak az ajtón. Ki lehet ez az átkozott, a ki éppen feleségem vélt győzelmének pillanatában szakítja félbe vitánkat.

— Tessék!

— Szabad!

— Lehet!

— Még sem jön már!

Végre belép a levélhordó, még mindig motozván leveles táskájában. Valahára előtalálja az ajánlott levelet és átadja feleségemnek. Ugy látszik feleségem czimére szól, mert azonnal hozzálátott a bontogatás- és olvasáshoz. Az éu

megyében akart áthelyezni, hozzá még hasonló minőségben, s a mely intézkedésben sem a megye, sem a város, sem a sajtó nem nyugodott meg, itt marad Pécs, mintán a megye és város közigazgatási bizottsága petíciót terjesztett a miniszter elé, a ki a kérvénynek nyomban helyt is adott. Klement Ferencz tolnamegyei segédtanfelügyelőt tehát a miniszter nem Baranya, hanem Fehérmegyébe helyezte át.

— **(Az egyházmegye köréből.)** A püspök a vaszari plébánosra kinevezett dunaföldvári káplán helyére Kristóf József szabolcsi káplánt, Szabolcsra Mozsogay Sándor abaligeti káplánt s végre Abaligetre Liebbald Lajost küldötte.

— **(Hymen.)** Fehérváry Géza br. honvédelmi miniszter leányát Olga bárónasszonyt e napokban jegyezte el Burián István diplomáciai ügyvivő. Az eljegyzés báró Gerliczy Ferencz deszki kastélyában történt meg. — Molnár István tengődi jegyző eljegyezte Szabó Mihály tolna-szántói jegyző leányát Otilla kisasszonyt.

— **(Rendelet az érettségi vizsgálatra.)** A közoktatásügyi miniszter legújabbán rendeletet intézett le az érettségi vizsgálatokra vonatkozólag. Bevezetésében kijelenti, hogy a tavaly tartott érettségi anket egész jegyzőkönyvét is közölni fogja, megtevéen a még szükségesnek mutatkozó további intézkedéseket is. E rendeletben csupán amaz észrevételeket teszi meg, a melyeknek már az idei érettségi vizsgálatokon érvényt kell szerezni. A miniszter eklatáns módon hangsúlyozza, hogy az érettségi vizsgálat nem állhat sem a leczkeszerű kikérdezésből, sem az aprólékos ismeretek számon kéréséből: hanem a tanuló általános szellemi érettségét s gondolkodásának fejlettségét kell kipróbálni. A miniszter a magyar írásbeli szabad dolgozatokra és a történelemre helyezi a főszólyt. A fizikára vonatkozólag pedig megjegyzi, hogy a matematika e tantárgy tanítása körében ne szerepeljen a kelleltnél nagyobb mértékben. Végül elrendeli, hogy ha valamelyik tanuló valamely sarkalatos kérdésre „elégtelen“-t kap, az megbukik, ha a másik kérdésre tud is felelni. Az osztálybizonyítvány érdemjegye csak kétes esetben szolgálhat tájékozással.

— **(Vándortanítói kerületek.)** A földmívelésügyi miniszter azon czélból, hogy a phylloxera elleni védekezés, az elpusztult szőlők fölújítása, új szőlők telepítése, s általában, hogy a szőlőművelés ügye s e termelési ág érdekei jobban fölkaroltassanak és hatékonyabban fejlesztessenek: megállapította a vándortanítói kerületek fölosztását s a külszolgálat szervezését. E szervezet szerint a pécsi kerülethez Baranya és Somogy vármegyék tartoznak, a vándortanító pedig Dezső Miklós marad, kinek e szerint két megyével kevesebbje van, melyeket időnként be

czimemre szóló leveleket ugyanis csak az én engedelmekkel, no meg titokban szokta olvasni. — Végig futván egyszer a levelet, végre megszólal:

— Hisz ez pompás, az országos millenium-tünnep érdekében fogok Erdélybe utazni. Cousinom értesít, hogy Erdély hölgyei az összes magyarországi fő- és albizottságok kiküldöttjeit szívesen látják, a többi között, Erdély főbb történelmi momentumainak topographikus tanulmányozására az országos millenium-tünnep számára. A költségek zöméről az erdélyi kulturregységek állottak jót, számítva az intelligentia és nép támogatására. Kati, Pista hozzátok rendbe a házat, te pedig édes, jó Jenő fiam készülj; mert te leszel egész utazásom alatt — gardedameom. Egy bizottsági ülést kell még összehoznom, a melyben cousinom levelének tartalmáról referálok, magamat a bizottság által kiküldetem és aztán adieu — Budapest. Így hát édes férjcském, tárczája, nem bánom, ezuttal üres maradhat; nincs szükség hitelműveletre!

Megdermedve álltam helyemben. Nőm utolsó szavainak rezgése érzékeny lényemen át lassan magamhoz térítettek. Nagyon fohászkoztam és ajkaim némi szívbéli megnyugvással rebesgették:

— Nincs szükség — hitelműveletre.

kelle járnia, ez által azonban jobban élhet a megmaradt két megye szőlőszeti ügyeinek.

— **(A gabonaszállítás módja.)** A kereskedelmi miniszter tervbe vette, hogy ezenul vasuti szállítványok föladásánál az eddig szokásos föladó-vevény helyett fuvarlevél másolatok állitassanak ki olyformán, hogy a kereskedő tartoznék az áru föladására alkalmával két fuvarlevelet benyújtani a hivatalnal, melyből az egyiket a vasut, úgy mint eddig megtartaná és eszközölné ennek alapján a szállítást, a másikat pedig a maga bélyegzőjével átítve visszaadná a föladóknak. A budapesti gabonakereskedők egy része ez intézkedés ellen beadványt intézett a miniszterhez, melyben a régi szokás föntartását kéri, mert jelenleg a kereskedő-világ a föladási vevényt megtámadhatlan bizonyítékul tekinti arra nézve, hogy a szállítás megkezdett és így annak előmutatása mellett történik igen gyakran a fizetés (zahlar gegen Reczepiss), míg a fuvarlevél másolatot nem fogják ily okmányoknak tekinteni és így az ily fizetés azontul elesik és a czimzett be fogja várni a fizetéssel az áru tényleges megkezdését. Kereskedői körök nézete szerint az újításnak különben nincs semmi praktikus haszna. A „Magyar Hírlap“ legutóbbi számából.

\*  
**A pápai ref. iskola története.** A következő sorok közlésére kértünk föl: A pápai ev. reform. főiskola a türelmi rendelet kiadása után újra megnyitván, a dunántúli ref. egyházkerület birtokába ment át. A kerület, mint központi anyaiskolát új szervezettel látta el, kollegiumi rangra emelte, dusan felszerelte és a népiskola és gimnázium felett csakhamar megnyitott filozófiai, tanítóképzői, jogi, teológiai tanfolyamok részére a legjelesebb tanerőket: Márton Istvánt, Tóth Ferenczet, Laczai Józsefet, később Tarcsi Lajost, Boosor Istvánt, Váli Ferenczet, valamint Stettner-Zádor Györgyöt, Kerkapoly Károly stb. nyerte meg. Ezekre megy azoknak száma, a kik tudományos kiképeztesöket ezen alma matertől nyerték. Ezeket Mokos Gyula tanár arra kéri, hogy állásukat vele a végből tudassák (Pápa, kolleg. épül.), hogy azt az érettségi s tan. kép. vizsgálatokra előállottaknak, nem különben az akadémiai s tan. kép. hallgatónak — a főiskolai történelmében közrebocsátandó — névsoránál megemlíthesse. Ugyan köszönettel fogad az iskola történelmére, főleg a tanárok életrajzára, különösen pedig az ifjuság életére vonatkozó bármely lényegtelen csekélységnek látszó adatot, vagy arra való figyelmeztetést.

\*  
**A polemiához.** A „Pécs“ a személyeskedés terére viszi a legutóbb megindult vitát. Látszik, hogy mekkora igazsága van, mert hamar kifogyott az argumentumból s most már ember-ember ellen folytatott ökölharcot provokál abban a megjegyzés-féle kisebb cikkben, melyet legutóbbi számának 3-ik lapján tett közzé. Nem követjük őt erre az áldatlan térre, csak azt jegyezzük meg, hogy személyeskedni akarása nem sült el, mert azzal, hogy sérteni csak az bir, a ki sérthetetlen — csak nekünk állította ki a jó bizonyítványt, melyet azonban mi neki nem szolgáltatathatnánk ki. A mi az ezután következő cikket illeti, arra nem tartom méltónak felelni azok után, a miket világosan megírtam. Piszkolódásait, gyanúsításait visszautasítja igazságérzetem: tudom, hogy nem szolgáltam rájuk, hát nem is érhetnek engem. Nem is a cikkekre teszek megjegyzést, hanem az alája irt szerkesztői kisérő sorokra. Ezekben a szerkesztő azt írja, hogy a „kis ártatlan“ cikket az előző számban megjelent vezércikk írójától kapta válaszul. Ezzel pedig a t. szerkesztő úr tudva nem igazat mond. Tudomásunkra adták ugyanis illetékes helyről, hogy azt a piszkos férczelményt nem az írta, a ki az előző szám vezércikkét írta s a t. szerkesztő úr jogtalanul hivatkozott — bár nevet nem említve — a múlt szombati cikk írójára. No hát, a hol ilyesmik is megtörténhetnek, oda már egy szót sem pocsékolok, s mindenki igazat fog nekem adni, ha ilyen elemekkel fölhangyom a harezot. (H.)

## MŰVÉSZET IRODALOM.

### Szinészet.

Severo Torelli. Coppéjeles darabja, már jó ideje, hogy színre került a nemzeti színházban s a művészeti hírek olvasói aligha el

nem feledték a folyton tolongó újabb darabok hatása alatt a Severo Torellinek a híret; azért nem akadt valami sok nézője pénteken e drámának, melynek pedig most volt első előadása. A hatásos dráma előadásáról csak jót írhatunk. A czimszereppel Pethes birkózott meg, ki nagy erőt fejtett ki játéokban és deklamálásban — kár hogy a két utolsó fölvonásban már kifáradt. Haladásának szép jelét adta ez a fiatal színész, kinek most már a csiszolásra kell fektetnie a súlyt. Severonak az annyjával való jelenésében például nagyon darabos volt, túlságosan sokat színezett, holott még a küzködő fájdalom festésére más eszközei is vannak az ábrázolóknak. Nagy elismeréssel kell szólnunk Dezsőriről, ki Torelli atyját személyesítette. Hasonlóképen jó volt Sárdy is, mint Pisa kormányzója. Szilágyi (egyik pisai nemes) játékból, e kis szerepnél is kiértett, hogy intelligens színész. Kömivesné (Torelli anyja) a régi iskola szerinti játékaival is jól beillett a keretbe, de utolsó jelenetét, midőn a kormányzót, aztán önmagát megöli — nem vehettük komolyan. Az teljesen hasonló-mása volt a „Szent-Iván éji álom“ parodisztikus jelenetének. Szilágyi Berta kis szerepét jól alakította. A diszletekért, melyek a nemzeti színházban sem díszesebbek, megérdemli Somogyi, hogy elismerést szavazzunk neki.

A melegebb idő bekövetkeztével a közönség is nagyobb kedvet kapott az arena látogatásához, úgy hogy szombaton, a Gasparone előadása alkalmával majdnem telt ház volt. A mi a játékot illeti — eltekintve egyes szereplőknek azon rossz tulajdonságától, hogy a szavakat nem ejtik ki tisztán s háromból is egyet csinálnak — ez teljesen kielégítő volt. Bácskay Julesa mint Karlotta grófné általános tetszett. Jók voltak még Gergely József (Benodzó koresmáros), ki úgy játékaival, mint énekével kitűnt. Honti Mariska (koresmárosné.) Pintér Imre (Erminió gróf.) Bodroghiné (Zenobia,) és Polgár Sándor (Syrakusa podestája,) kiket e szerepekben már tavalyról ismertünk.

Vasárnap telt ház előtt adták Berczik Árpád és Erkel Elek új népszínművét, a Postás Klárit, mely Pécsen ez alkalommal került először színre. A főbb szereplők, u. m. Honti Mari (Klári.) Dálnoki János (gyógyszerész.) P. Szép Olga (leánya) és Polgár Sándor (Vedressy) nagy tetszésben részesültek.

Hétfőn „A fenegyerekek“ című bohózat került színre, ismét telt ház előtt. Már maga a darab tartalma is elég arra, hogy a közönséget kezdettől végig vig hangulatban tartsa. Különösen a 6 fenegyerekek megjelenése és való életből vett produkciói idéztek elő nagy tetszést. Az előadás sikeréhez ezeken kívül még Polgár (a kalapos mester,) Dezséri (Pimeskern,) Szilágyi Berta, továbbá Szilágyi, (mint Romvári) és Pintér járultak ügyes előadásokkal es a couplékkal, melyekért bő tapsot arattak.

\*  
**Dezső Józsefet,** kinek a nemzeti színházban vendégszerepléséről multkor írtunk, május 1-től csakugyan szerződött a nemzeti színház inrendánsa, a most megboldogult Benedek Lajos helyére. Dezső pénteken ismét fölépett a „Stomfai család“-ban, s a közönség ezuttal is nagy tetszéssel fogadta.

\*  
**Mikszáth Kálmán összegyűjtött munkáiból** Révai testvérek, a füzetes vállalat kiadói (Budapest IV. váczi-utca 1.) megküldték nekünk a 26. és 27. füzeteket. E füzetekkel egy új kötet, az „Ura k és paraszok“ első ivateit kaptuk. Összegyűjtött munkáinak füzetekben megszerzését nagyon ajánljuk mindenkinek, ki olvasó pénzért (egy füzet ára 35 krajczár) oly könyveket akar szerezni, melyeknek megírására csak ritka idők szólnak hivatott embereket. Révai testvérek kiadóhivatata több füzetre együttes előfizetést is elfogad.

## TANÜGY.

**A németbólyi tankerület** április 28-án rendkívüli közgyűlést tartott Schell Antal egerághi esperes elnöklete alatt. A gyűlés első tárgya volt a katolikus tanítók országos szervezkedésének ügye, melyre nézve a gyűlés azt határozta, hogy a kerület tanítói lehetőleg nagy számban fognak részt venni a katolikus tanítók országos gyűlésén. Erre különösen Strai-cher József németbólyi plébános hívta föl a

gyűlés tagjait s nyomban 50 forintot tett le a kerület esperesének kezébe, hogy a szegényebb javadalmazásu tanítók is részt vehessenek az országos gyűlésen. A tanítóképzés reformját illetőleg azt határozták, hogy az országos szövetkezethez terjessze föl a tankerület abbéli óhaját, hogy a lelkészek is tegyenek tanképesítő vizsgálatot, mert nekik is jut nagy rész az iskolából.

## KÖZGAZDASÁG.

### A pécsi kereskedelmi és iparkamara évi jelentése.

(Folytatás.)

A börgyártás múlt évi állapotára vonatkozólag Höfler testvérek és társa pécsi börgyáros czég a következőket jelenti:

„A börgyártás az elmúlt évben nem nyújtott számbavehető hasznot az avval foglalkozóknak és nem hisszük, hogy egy is lenne hazánkban, ki nem vesztett volna. E sajnós körülmény oka a túlproductio. Ezt még néhány év előtt, midőn a külföldi bőrre a vámot föl emelték, nem hitte volna senki. Azóta a külföldiek lenyomták az árakat, mi ezt követtük s ebben már annyira mentünk, hogy mi sokkal olcsóbbak vagyunk, mint a külföldiek.

Új gyártási ágakat kellene kezdenünk, de itt a dúsgazdag külföldiek, kiknek gyáraik e czélra berendezték, beiskoláztatt munkásaik vannak, készítményeik már hírnevesek — előnyben vannak; a létező kevés vámot kár nélkül elbirják s így nem engedik meg sem kísérteni a finomabb fajú áruk készítését.

100 klg. közönséges talp vagy bőr átlagos értéke 100 frt, erre vám 18 frt aranyban; 100 klg. finom bőr átlagos értéke 600 frt, erre is ugyanazon vám, az elsőnél 5 frt fuvart számítva 23% több költség, a másodiknak csak 2-3%, ily körülmények közt tehát sohasem lesz e téren iparunk.

Helyi érdekű sérelmeink közül a legfőbbek a vasutakra vonatkoznak. Szűk és a mai forgalomnak meg nem felelő berendezései sokféle károkat okoznak; a megérkező cserünket a szabadban rakják le, rozsz ponyvakkal takarva s így a cser megázik és elromlik. Továbbá esőben kell felmérni, miközben szintén nagyon sokszor szenvedünk kárt: miért is egy megfelelő, eső ellen védett helyre égető szükség volna a pécsi vasúti állomáson.

Még ennél nagyobb baj az, hogy a friss bőrök nem mint minden más romlásnak kitétt áru, pl. tej, vadak stb. gyorsan halom a lassu teher-árúként szállítatik s itt az állomáson a legnagyobb hőségben is kiteszik a nap bontó hatásának, mi — megjegyzendő, hogy egészségügyi szempontból is kifogásolható — iparunknak kiszámíthatatlan károkat okoz.

Hogy nincs elég és olcsó pénzünk, hogy vasúti összeköttetésünk Pakrácz és Szegzárdot illetőleg csak a budapestieknek kedvez, hogy fogyasztóink a „felső országi“ áruknak adnak előnyt — ez általános panasz s így csak egyszerűen felemlítjük.

Készült Pécsen 1890-ben megközelítőleg 10.000 drb talp-, és különféle tehénbőr 13.000 drb, borjubőr 5.600 drb; a talp árai voltak 100 klg. 130—140 frt (könnyű árú), a felbőr árai voltak 100 klg. 145—148 frt (nehéz árú) a borjubőröké pedig 280—400 frt körül váltakozott. Ilyen alacsony árakra nem emlékezünk.

A nyersbőrök árai voltak: mézárósktól vett friss bőr, helybeli könnyű 27—28 frt, nehéz 31—32 frt; falusi 24—26 frt, száraz 60—70 frt, borjubőr friss 50—60 frt, száraz 150—160 frt, minden 100 kilónként.

Gubacs a kamara területén csak Somogyban termelt és pedig kellő mennyiségben, szép és jó minőségben, ára 100 kilónként 24 frt volt.

A helybeli műhelyekben körülbelül 130 munkás foglalkozik 80 kr. — 3 frt napi munkabér mellett. Figyelemre méltó jelenség az, hogy egészben csak egy timártonocz van Pécsen. Az utolsó 5—6 év óta nem akar senki fia timár lenni, előre látván, hogy örökké munkás marad.

Örömmel constatáljuk, hogy a kerületünkben tüzetünkkel összeköttetésben levő egy új iparág nemileg fellendült, a cserhántás t. i., mely sok munkást foglalkoztat oly időben, mikor kevés munka van és jó jövedelmet hajt.

Két börgyáros nem régen kísérletet tett gépszijak gyártásával, a mivel azonban kereslet hiányában csakhamar felhagyni kényszerültek.

Hamerli J. pécsi keztyűgyáros ujabban ismét felkarolta a keztyűbőr gyártását s azt egyre fokozódó mérvben folytatja. Keztyűgyárát is nagyobbitotta s jó hírnévnek örvendő készítményei egyre terjednek az országban.

A cipészék és csizmadiák üzletére nézve az 1890-ik év is kedvezőtlen volt. Ezen iparágak boldogulásának legfőbb akadálya az óriási osztrák behozatal. Az osztrák gyárak nemcsak a nagyobb városokban külön boltokban, hanem már a községekben is vegyeskereskedők (!) által árusítják készítményeiket.

(Folytatjuk.)

## NYILT-TÉR.\*)

### Ügyvédi irodám

és lakásomat f. é. május hó 1-én a Siklósi-utca 6-ik számú ház 1-ső emeletére tettem át.

Pécs. 1891. ápr. 21.

### Bolgár Kálmán,

ügyvéd, Schaumburg-Lippe herceg dárda uradalmának ügyésze.

### Nyilatkozat.

F. hó 2-án estve Seh Károly főszolgabíró, Csima Lajos szolgabíró, Seh Jenő és Sörös Mihály vendéglős pécsváradai lakosok, ugyanott tettleges merényletet követtek el ellenem.

Mint hogy arra okot nem szolgáltatam — velük szemben lovagias elégtétel adására és vételére nem léphetek, hanem ellenük, mint ily alávaló cselekmény elkövetői ellen a büntető feljelentést a pécsi kir. Törvényszéknél megtettem.

Dr. Szabó György  
ügyvéd Pécsváradon.

\*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget A szerk.

Laptulajdonos: NAGY FERENCZ.  
Felelős szerkesztő: HAKSCH LAJOS.

## Hirdetések:

### Dupla ponni kerestetik.

Gazdaságban nyereg alatt már használt, 150—155 c. m. magas, hat-hét éves, nyugodt természetű, hiba nélküli tökéletesen belovagolt

### dupla ponni

megvételre kerestetik.

Ajánlatok Lájér István úrhoz The-rezienfeld u p. Bares intézendők.

## Ő Felsége a király

fogadtatása alkalmára

### házak feldiszfítésére

Ő Felsége mellszobrá, zászlók minden nagyságban, országos, városi és Ő Felsége címerei, Monogrammok, alkalmi felirattal ellátott diszfítványok, és diszfítési szövetek stb. igen mérsékelt

### kölcsöndij mellett

kaphatók.

A tárgyak itt helyben fognak kiszolgáltatóni, hol, megmondja későbbi hirdetemnyem

tisztelettel

### Rumbold J.

zászló és diszfítési czikkek gyáros  
Budapestről.

### Orvosi tekintélyek által

vese, huydara, köszvény és hólyagbántalmak ellen, továbbá a legző és emésztési szervek hurutos bántalmainál rendelve.

# Salvator

égyényes, vasmentes, lithium-savanyuvizforrás.  
Kapható ásványvizkereskedésekben s legtöbb gyógyszerárban.  
A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

Egy

## jól berendezett malom

egy pár kő és egy pár henger és mindennemű hozzátartozó készlettel, úgy szintén: föld, szőlő, gyümölcsöskert, külön

### emeletes ház

és mellék-épületekkel, valamint jó keresetnek örvendő bolttal együtt, betegség végett, azonnal bérbeadó vagy örök áron eladó.  
Bővebbet az ott lakó tulajdonosnál.

Kollár József,

Magyar-Üröghön.

# Hirdetések

igen előnyös áron vétetnek fel  
kiadóhivatalunkban.

### Melyik lapra fizessünk elő?

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az

## „EGYETÉRTÉS”,

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasóközönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alaposága és sokasága, rovatainak változatossága, kitünősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés“-t népszerűvé. Az országgyűlési tárgyalásokról a legérdekesebb s e mellett tárgyilagos hírtudósítást egyedül az „Egyetértés“ közöl. Gazdasági rovata elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s gazdaközönség nem szorult többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés“ kereskedelmi s tőzsdei tudósításainak bőségével s alaposágával ma már nem versenyezhet más lap. A kereskedő, az iparos s a mezőgazda megtalálja mindazt az „Egyetértés“-ben, a mire szüksége van. Valtozatosan szerkesztett tárczájában, annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem. Két-három regényt közöl egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30—40 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés“ olvasói. A ki olvasni valót keres és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, fizessen elő az „Egyetértés“-re, melynek előfizetési ára egy hóra 1 frt 80 kr., 1/4 évre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés“ kiadóhivatalába küldendők. Mutatványszámot a kiadóhivatal kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld.

**Zászlók és czimerek!**

házak díszítésére.

Ő Felsége a király fogadtatása alkalmával!  
A zászlók **gyapju szövetből** készülnek és rojtokkal vannak ellátva.

Nemzeti-, városi-, megyei vagy tetszés szerinti színekben. **melyek esőben színöket megtartják!**

	Rúd és lándzsával	anélkül
50 cm. hosszú 25 cm. széles drbja	— .35	— .28
75 " " 40 " " "	— .60	— .50
100 " " 50 " " "	— .80	— .65
150 " " 70 " " "	1.30	1.—
200 " " 100 " " "	2.30	2.—
250 " " 100 " " "	3.25	3.—
300 " " 160 " " "	5.—	4.50
400 " " 210 " " "	7.50	7.—
500 " " 260 " " "	10.—	9.50
600 " " 300 " " "	12.—	11.—

Czimereket papírra színekben!

80 cm. magas, 50 cm. széles drbja 50 kr.

Monogramok és czimerek, fára vagy vaslemezre, olajban festve, tetszés szerinti méretekben megrendelhetők.

Csoportos megrendeléseknél és kereskedőknek olcsóbban!

„Családi czimerek 2 frtól feljebb, leírásal együtt.“ „Kamarási és származási táblák szintén festetnek.“

**Engel Dávid**

Budapest, VII. Király utca 67. sz.  
Heraldikai és Genealogiai intézet.



**LE GRIFFON**

a legjobb szivarkapapír

kapható Alt és Böhm kereskedésében Pécsen.

4356. sz.

tk. 1891.

**Árverési hirdetmény.**

A pécsi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Ferenc József végrehajtónak Lotharecz András, ifju Lotharecz János és neje végrehajtást szenvedő elleni 41 frt 65 kr. tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a pécsi területén levő Pécs szab. kir. város határában fekvő a pécsi 2054 sz. tjkvben felvett 3509 hsz. sz. fekvőségre 878 frt bcsárban, a 6806. hsz. a. fekvőségre 488 frt bcsárban, ugy a pécsi 6389. sz. tjkvben atjegyzet 3136. hsz. sz. 240. sz. házra és udvartérre 600 frt bcsárban mint az árverést ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1891. évi május hó 25-ik napján d. e. 10 órakor** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatul fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 87 frt 80 krt, 48 frt 80 krt, és 60 frtot készpénzben vagy az 1881: LX. t. cz. 42. § ában foglalt s jelzett arfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. § ában kijelölt óvadékképes érték-papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. § á értelmében a bánat-pénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnal, 1891. évi április hó 1-ső napján.

**Lukrits István**

kir. törvénzéki bíró

2035. sz.

ki. 1891.

Pécsvárad járás főszolgabírájától.

**Pályázati hirdetmény.**

Baranya vármegye pécsvárad járásához tartozó **Szederkény, Nyomja, Olasz, Hidor, Kéménd, és Monyoród** községek szövetkezetéből álló, s nyugdíjazás folytán üresedésbe jött

**Szederkényi körjegyzői**

állásnak betöltésére ezennel pályázat nyittatik.

A javadalmazás áll: 900 frt készpénzfizetésből, szabad lakásból, 2 hold 582/600 négyszögöl kiterjedésű szőlő, és 1039 négyszögöl nagyságu rét haszonélvezetéből, körjegyzői levélhordozó és egyszersmind irodaszolga tartására — szabályrendeletileg — házankénti 40 kr. kivetés mellett — engedélyezett mintegy 200 frt, iroda-átalány fejében évenként költségelőirányzatilag meghatározott 59 frt, és segédtartásra 135 frtból.

A választás **f. évi május hó 20-án d. e. 10 órakor** fog Szederkényben a körjegyzői irodában megtartatni.

Felhivatnak ezen állásra pályázni kívánók, hogy az 1883. évi I. t. cz. 6. § ában előirt képességüket, valamint a német nyelvnek szó és írásbani bírását is, igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket **f. évi május hó 19. napjáig** alolirothoz annyival inkább uyujtsák be, mert a később beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Pécsváradon, 1891. évi április hó 29-én.

**Seh Károly,**

főszolgabíró.

A felséges királyi család kedvencz itala.

A

**KRONDORFI SAVANYUVIZ**

a t. cz. közönség figyelmébe ajánlatik, mint a létező legkitünőbb savanyuviz

**kitünő borviz.**

Nagyhatásu gyógyital a lélegzési, emésztési és vizelet-szervek hurutos bántalmainál, általában mindazon esetekben, melyeknél orvosi rendelet szerint savanyuviz használandó.

**FŐRAKTÁR PÉCSETT:**

**Grünhut és Hirschler** uraknál

Országos főraktár:

**BAUER LAJOS és TESTVÉRE**

Budapest V. Arany János-utca 9.

Kapható mindenütt.

Minden kiállításon a legmagasabb kitüntetés.

Elterjedt az egész földgömbön.

**A m. kir. államvasutak gépgyára**

Legujabb szerkezetű, a gyakorlatban legjobbaknak bizonyult felülmulhatlan kitünőségű fa, szén- és szalmafütésre berendezett

**6-, 8- és 10 lóerejű locomobiljait**

nagy tüzszekekrényel, szab. szikrafogóval, valamint a hazai viszonyokhoz alkalmazott és számtalan versenyen eddigelé legyőzhetlen maradt.

**48, 54 és 60 láb széles vaskeretű**

**gőzcséplőgépet**

szabad, meghosszabbított rázóasztallal és sajátos szerkezetű szabad. nagy törekfarostával, mely rendkívüli előnyöket nyújtó újításokkal immár közel 1000 darab működik az országban a legfényesebb sikerrel; ugyszintén a locomobil hátsó futókerekén könnyen és kényelmesen alkalmazható, új találmányu

**Stibor-féle szabadalmazott körfürészeit,**

mely egyszerűség és czélszerűség tekintetében az eddigi szerkezeteket messze felülmulják. Továbbá a legesekélyebb vonóerőt igénylő, leggyorsabban dolgozó és mégis legbiztosabb kötést végező

**Massey Toronto kéveköto aratógépet,**

mely a mult évi párisi világkiállítás alkalmával NOISELBEN rendezett nemzetközi versenyen a világ leghíresebb készítményeivel sikra szállva a

**„Grand Objet D'Art“**

nyerte; az egyetlen kitüntetés, mely egy önálló üzemképes és áruba bocsátható kéveköto aratógépet érhet; végül a legkitünőbb gyártmányu 2, 2 1/2, 3 és 4 lóerejű gőzcséplőgarnitúráit, és legszolidabb szerkezetű járgányos cséplőkészleteit, valamint mindennemű mezőgazdasági gépeit ajánlja kedvező fizetési feltételek mellett

**Fehér Miklós** a m. kir. államvasutak gépgyára vezérügynöke BUDAPEST, Üllői-ut 25. „Köztelek“.

Arjegyzetek ingyen és bérmentve.

1891-iki

# Természetes friss töltésű ásvány- és gyógyvizek

A mohai ágnesforrás raktára.

Appollinaris-forrás  
Bellini savanyuviz  
Budai keserűviz  
Ferencz József, Hu  
nyady László, Hu  
nyady Árpád, Erzsé-  
bet, Stefania, Vic-  
tória, Rákóczy  
Borszéki savanyuviz  
Carlsbadi viz, örvény,  
malom és vár  
Carlsbadi Sprudel-só  
Csizi iblanyviz és bü-  
zeny forrás  
Czigelkai iblanyviz  
Eger franzensbadi viz,  
Ferencz-rét forrás  
Emsi Kraenehen öből  
Emsi, Victoria-forrás  
Gieshübl savanyuviz  
Gleichenbergi Constan-  
tin  
Gleichenbergi Emma-  
forrás  
Halli iblany (jód) viz  
Ivándai keserűviz  
Klauseni aczél forrás

Kiszingi Rákóczy  
Korytniczai savanyuviz  
Lipiki iblany-forrás  
Levieoi arsen viz  
Margit gyógy-forrás  
Marienbadi keresztkúti  
Paradi kénviz  
Preblai savanyuviz  
Pülnai keserűviz  
Pyrmoniti aczél forrás  
Radeini savanyuviz  
Ronezegnoi arsen (mi-  
reny)  
Regedei  
Rohitsi viz (Templom-  
és Maria-forrás)  
Szálvator-forrás  
Sajdschitzai keserűviz  
Schwalbachi aczél- és  
borviz  
Seltersi viz  
Suliguli savanyuviz  
Szolyvai  
Szulini  
Vichy, hauted  
Vera forrás

valamint bel és külföldi cognac  
kapható

**Eizer János-nál**

Pécsett, Széchenyi-tér.

Vidéki megrendelések gyorsan és  
pontosan eszközöltetnek,



## „CONCORDIA“

első pécsi temetkezési vállalat

Kis-tér 11-ik szám.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség tudomására hozni, miszerint a legváltozatosabb ravatalozások felállítására — temetések rendezésére, — úgy a halottak szállítására létesített üzletünket újabb átalakítások, — mindenféle igényeknek megfelelő felszerelések beszerzése, valamint tapintatos rendező alkalmazása folytan jelenleg oly helyzetbe hoztuk, hogy minden osztályu temetkezéseket — úgy helyben mint a vidéken

a legnagyobb pontossággal s az eddiginél és minden  
temetkezési vállalatnál

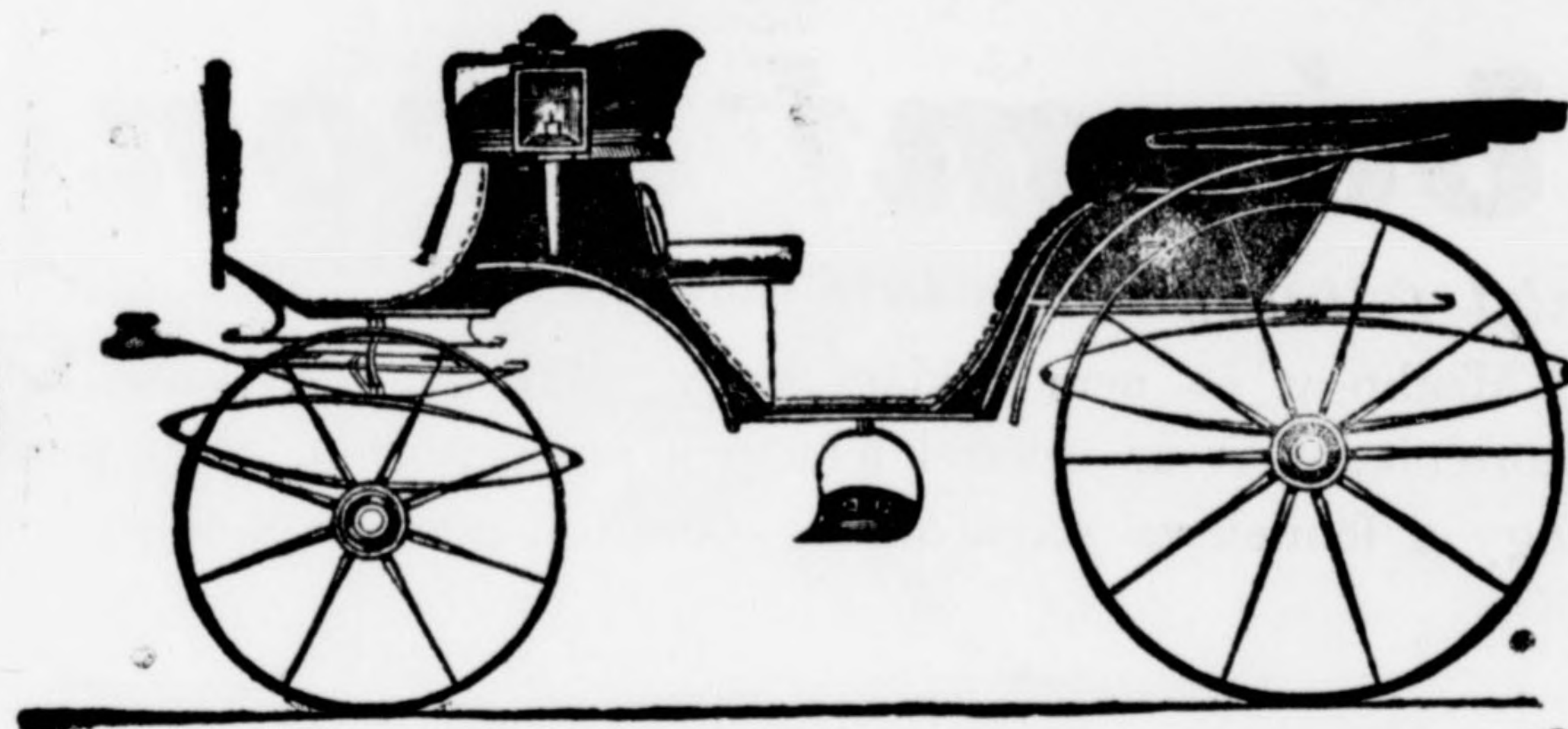
sokkal díszesebben és olcsóbban

vagyunk képesek kiszolgáltatni.

Maradunk kiváló tisztelettel

„CONCORDIA“ első pécsi temetkezési vállalat tulajdonosai:

Tuma Venczel, Krisztián József, Schubársky János,  
Wranitsch M.



## Üzlethelyiség-változtatás.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy  
f. é. május hó 1-jével

# kocsigyártó-üzletemet

a szigeti külvárosból a siklósi-országút 33-ik számú házba Engel  
fia borkereskedő cég átellenében helyeztem át.

Kérem a n. é. közönséget, hogy erről tudomást venni méltóztassék,  
és engem, mint eddig, szives bizalmával és pártfogásával támogatni.

Pécsett, 1891. május 1-én.

Teljes tisztelettel

**Péterfay Eördögh Lajos**

kocsigyártó.

(Utánnymat nem díjaztatik.)

# Vég-kiárulás.

Másnemű vállalkozásaim miatt

**divatáru-kereskedésemben**  
**PÉCSETT,**  
**Király-utca 1. sz. (Bazár-épület)**

végkiárulást rendezek, a hol minden készletben lévő árut u. mint:  
a legujabb *tavaszi köpenyek, kabátkák, eső- és por-  
köpenyek* és egyéb *női divatárak, vásznak, kanavá-  
szok, selyem-, gyapju- és posztó-ruhaszövetek, levan-  
tinok, kretonok, szőnyegek, függönyök, garnitúrák,*  
valamint *nap- és esernyőket* gazdag választékban

## **bármí áron**

az *üzlet felhagyása miatt* elárusítok.

Mint hogy ez nem reklám vagy szédelgés céljából, hanem azért történik, mert az üzlettel felhagyni szándékozom, kérek mindenkit, hogy a föntiek valóságáról meggyőződést szerezni el ne mulassza.

Teljes tisztelettel

## **Kepes Kálmán**

Pécsett, Király-utca 1. sz.

# Első pécsi butor-, ajtó- és ablak-gyár

## HOFFMANN KÁROLY

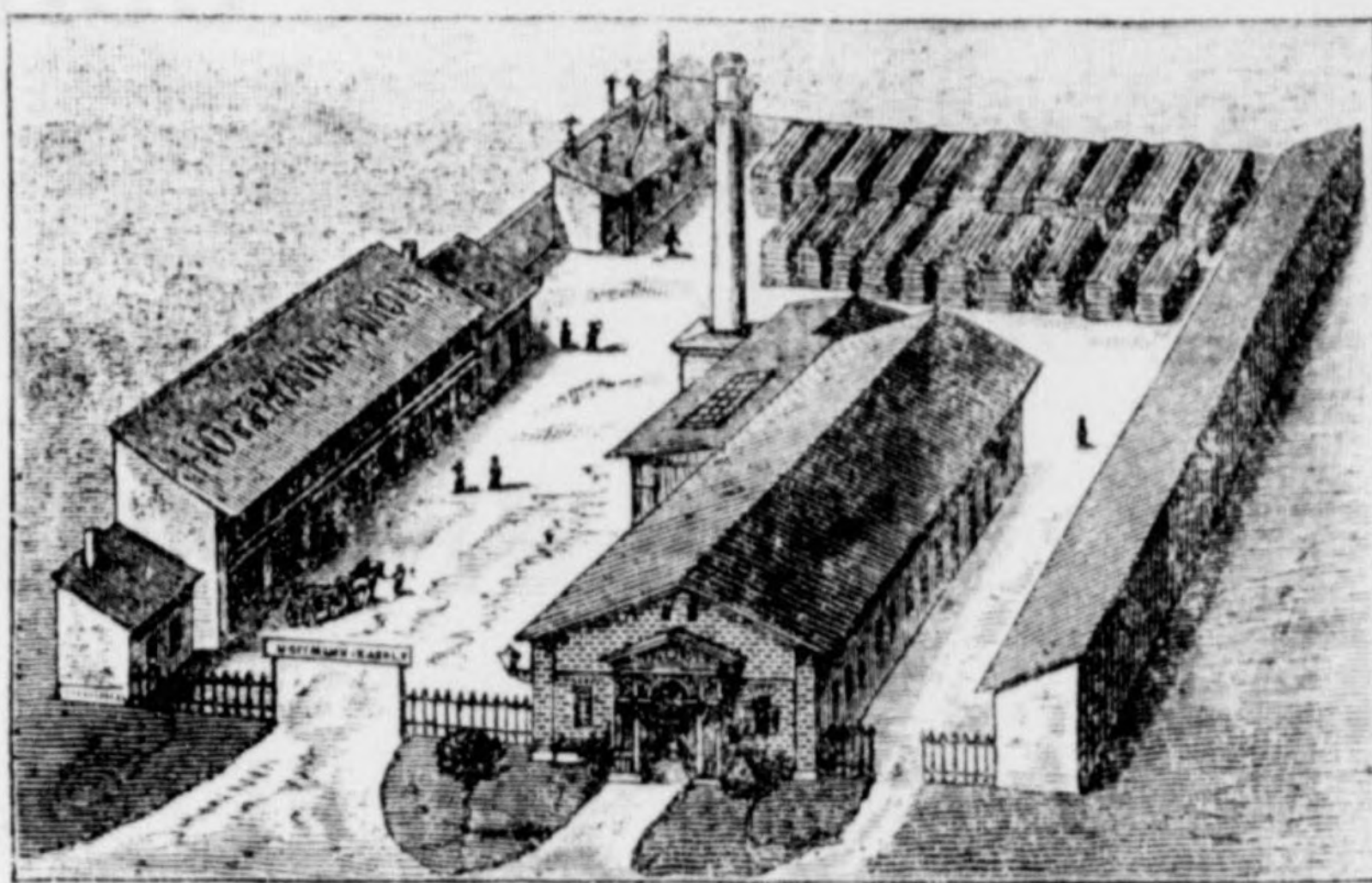
butor-raktára.



óposta-utca 14. szám.

készít és szállít az épület- és butor-szakmába vágó mindenemű fa-munkákat a legjobb minőségű anyagból, állandó, gyakorlott munkásokkal és a legjobb gépekkel.

asztalosárúk-gyára



siklósi-utca 33. szám.

Nagy raktár mindennemű fa- és kárpitozott butorokból, valamint székekből hajlitott fából és vasbutorból.

Butorszállítás saját párnázott zárt kocsikban.

Kétszárnyu ajtók . . . . .	1.25 széles, 2.50 magas	Ablakok bel- és külső szárnyal . . . . .	1.00 szél. 2.00 mag.
Keresztajtók . . . . .	0.90 " 2.10 "	" bel- és külső szárnya betelé nyiló . . . . .	1.00 " 2.00 "
Árnyékszék- és kamaraajtók . . . . .	0.70 " 1.90 "	Ablakok bel- vagy külső szárnyal . . . . .	1.00 " 2.00 "
		Árnyékszék- és kamara-ablakok . . . . .	30 cm. széles 60 cm. mag.

A legolcsóbb árak mellett mindenkor készletben tartanak.

Költségvetések a legnagyobb készséggel készítettnek.

4889. sz.  
1891.

## Árverési hirdetmény.

Pécs szab. kir. város területén gyakorolt

### helypénzszedési jog

1891. évi október hó 1-től 1894. évi december hó 31-ig terjedő három és egy negyed évre zárt ajánlati tárgyalással egybekötött nyilvános árverésen 1891. évi május hó 16-ik napján délelőtt 10 órakor a városi gazdasági tanácsteremben (városház II-ik emelet 33-ik ajtó) haszonbérbe adatik.

Felhivatnak tehát, a kik ezen jogot haszonbérelni kívánják, hogy 3000 frt bánatpénzzel felszerelt zárt ajánlataikat a mai naptól fogva mégis legkésőbb 1891. évi május hó 15-ik napján délelőtt 12 óráig a városi polgármesteri hivatalnál nyujtsák be, avagy pedig hason bánatpénzzel a szóbeli árverésen vegyenek részt.

A részletes árverési feltételek a hivatalos órák alatt Herbert János h. tanácsnoknál betekintheők.

Pécs szab. kir. város tanácsának 1891. évi április hó 14-én tartott üléséből.

Pécs szab. kir. város Tanácsa.



Eredeti

SELTERS-VIZ

Kellemes természetes asztali- és gyógy víz (Nassau), mely elnyálkásodás-, hurut-, rekedtség-, hólyag- és gyomor-bajokban jónak bizonyult.

Tessék határozottan „Eredeti“ Selters-vizet kérni, mely kupakkal, vignetéval és a dugón „Eredeti“ felirattal van ellátva. — Raktáron mindenütt.

Seltersi vízszállítás Selters-Weiburgban (Nassau).

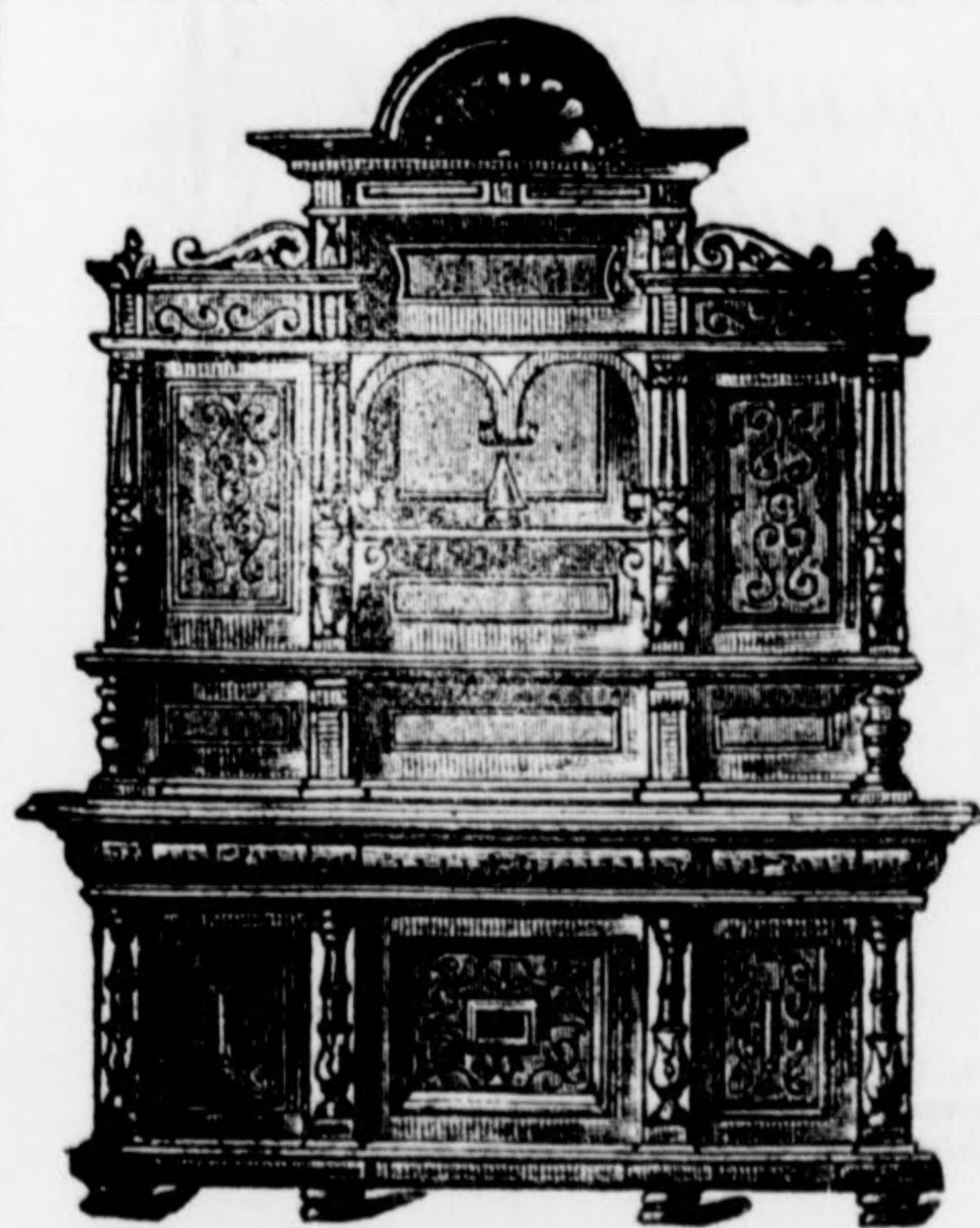
### Magyar mágnás disz ékszer

és disz kardok, ugy szintén arannyal ki-himzett lótakaró és disz lószerszám bőse-ges választékban kapható

Wisinger Mór

ötös és régiségkereskedésében

Budapest, IV. Hatvani-utca 15. sz.



## ZSOLNAY IMRE butorraktára és műhelye

(tetemesen nagyobbítva)

PÉCSETT

Ferencziek-utca II. szám.

(A pécsi edénygyár raktár ugyanott.)

Nagy választékban teljes és stylszerüeu berendezett alvó-, disz- és ebédlő-szo-bák, mindennemű fa-, vas- és kárpitozott butorok, képek, tükrök, függönyök, függönytár-tók, és minden e szakmába vágó cikkek.

Abban a helyzetben vagyok, hogy **butorvásárlások** nálam ép oly jutányosan eszközölhetők, mint Budapesten vagy Bécsben.

Állam érem  
haladás- és versenyképességért.



Kiállítási aranyérem  
szép és jó munkáért.



# SCHÖNWALD IMRE

ékszerész.

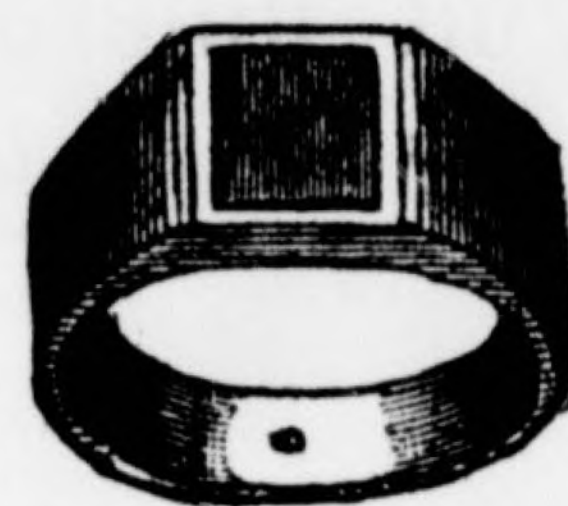
PÉCSETT.

órák.

Főüzlet: Király-(fő)utca, a „Hattyu“-épületben.

Saját gyártmányu ékszerek és aranyárak.

Legszebb valódi ezüst étszerek, asztali állványok, gyümölcsstartók, kenyérkosarak, zongora-gyertyatartók, visitierek stb. legnagyobb választékban.



Gyémánt- és nemes opálékszerek, karkötők, gyűrűk, fülbevalók, arany és ezüst bijoux, aranylánczok, uri és női aranyórák csinos és legújabb divatu kiállításban, eredeti gyári árban kaphatók.



## Chinaezüst-árak

egészen elkülönítve legnagyobb választékban vannak raktáron és gyári áron adatnak el.

\* \* \*

Optikai tárgyak legnagyobb választékban, u. m.: minden szemhez alkalmas legjobb

## orrszorítók, szemüvegek

arany, ezüst, álmány és egyéb különféle legújabb és kellemesen ülő foglalatokban, továbbá iránytűk, Aneroid légsúlymérők bő beosztással (magyar fokszórral), nemkülönben fürdő-, szoba-, ablak- és orvosi (láz) hőmérők, színházi látcsövek, lorgnettek stb.

Jegyzet: Szemüvegeimben levő üvegek orvosi előírás szerint a legtisztább és legkeményebb, direkte optikai czélokra készült üvegekből vannak.

Ezeken kívül nagy raktárt tartok minden szemhez alkalmas valódi legjobb hegyi-jegecz szemüvegek- és orrszorítókból.

